Formation : La bibliothèque de l'IMA (Institut du monde arabe) possède-t-elle des manuels de FLE (français langue étrangère) pour arabophone ?

Bibliothèque de l'Institut du monde arabe – notre réponse du 05/08/2021.

Couverture de manuel de FLE pour arabophones, éd. Didier

La bibliothèque de l'IMA propose malheureusement de nombreux manuels pour apprendre l'arabe, des ouvrages de linguistique ou de grammaire comparée (par ex. : Propositions pour l'enseignement du subjonctif aux adultes arabophones), mais pas à proprement parler de manuels de FLE (Français Langue Étrangère) pour arabophones.

Des manuels de français langue étrangère (FLE) pour arabophone publiés par des éditeurs français

D'éditeurs français, vous pourrez trouver des manuels de français langue étrangère à la **Bibliothèque publique d'information**, qui possède d'importantes collections d'autoformation dans une multiplicité de langues :

– **Bonjour et bienvenue ! Méthode de français pour arabophones : Niveau A1.1**

Aurélien Calvez, Asmaa El Assal, Manar El Kak, Lucile Bertaux, éditions Didier Français Langue Etrangère, 2019.
Cet ouvrage est également disponible à la BNF, dans diverses bibliothèques universitaires et dans le réseau des Bibliothèques de Paris.

– **Le français pour les arabophones. Le nouveau français sans peine**
Jean-Jacques Schmidt, éditions Assimil, 2011.
Cet ouvrage est également disponible dans des bibliothèques universitaires, à la BNF et dans le réseau des Bibliothèques de Paris.

Différents modules de la méthode Assimil, de la méthode Pocket, ou de Didier sont également disponibles dans d'autres bibliothèques françaises :
– Apprendre le français, pour arabophones : niveau A2
Rita Nammur-Wardin, éditions Assimil, 2019.
Cet ouvrage est disponible à la BNF et dans le réseau des Bibliothèques de Paris.

– Cahier d'exercices Français, pour arabophones : débutant
Rita Nammur-Wardin, éditions Assimil, 2020.
Cet ouvrage est disponible dans le réseau des Bibliothèques de Paris.

– Le français tout de suite ! : pour arabophones
Boutros Hallaq, éditions Pocket, 2012.
Cet ouvrage est consultable notamment à la BNF, dans certaines bibliothèques universitaires et dans le réseau des Bibliothèques de Paris.

Si vous lisez l'arabe, vous trouverez également un certain nombre de **manuels de français en arabe**. Voir par exemple le site de la librairie Noor-Book.

Pour plus d'informations, vous pouvez aussi éventuellement

essayer de vous adresser au **département de FLE de l'Université Sorbonne-Abu Dhabi**. FLE Abu Dhabi

---

Des manuels de FLE pour arabophone publiés dans des pays arabes

Voici une liste de manuels de français langue étrangère consultables, dans la mesure du possible, dans des bibliothèques parisiennes.

– Apprenez le français par l'arabe : des mots et des phrases en français qu'on utilise dans la vie quotidienne
Ahmed Mahdy El Sayed, éditions Maktabaï Ibn Sīnā, 2009.
Cet ouvrage est consultable à la BNF.

– La conversation française pour les débutants
Abdel Wahed El Azhar, éditions Maktabaï Ibn Sīnā, 2002.
Cet ouvrage est consultable à la BNF.

– Conversation française = al-muḥādaṭaï al-faransiyyaï : lil-ṭullāb wa al-mubtadiʾīn wa al-musāfirīn wa al-muḥtarifīn
Al-Ḥusaynī al-Ḥusaynī Muʿaddī, éditions Dar al-haram lil-turath, 2011.
Cet ouvrage est consultable à la BNF.

– La pratique du français : vue lexicologique de la langue française pour tous les étudiants
Ebrahim Sultan, éditions Dār al-wafāʾ, 2014.
Cet ouvrage est consultable à la BNF.

À signaler également les manuels publiés par les éditions Samir (Beyrouth) : séries ***France-Trotteurs***, ***La Récré***, ***Casquette*…**
La plupart sont consultables à la Bibliothèque de l'Université

Sorbonne nouvelle-Paris 3 : voir catalogue du Sudoc

– Les ouvrages des éditions Ediffra/Ediframo publiés à Beyrouth dans les années 80 en collaboration avec Hachette. Notamment la série ***Visa pour le français :*** pour savoir quelles bibliothèques universitaires le possèdent, voir le Sudoc ; voir également les collections du Musée national de l'éducation (à Rouen).

– Les manuels de Hachette Antoine Education, avec la série Les Loustics, publiée dans une version spécialement adaptée pour le Royaume d'Arabie Saoudite : https://education.hachette-antoine.com/primaire/francais-langue-etrangere-fle/

Eurêkoi – Bibliothèque de l'Institut du monde arabe